



Gemeinde Bote

Vierteljährlich erscheinende Zeitschrift

Nr. 80 / September 2013



Es herbstelt im Land...

Inhaltsverzeichnis

Allgemeines	Seite 2	Tipps + Ideen	Seite 10
Bürgermeisterbrief	Seite 3	Bunt gemischt	Seite 12
Amtstafel	Seite 4	Pfarre	Seite 13
Aus dem Gemeinderat	Seite 7	Aus den Vereinen	Seite 15
Kindergarten + Volksschule	Seite 8	Kitzbühel Tourismus	Seite 22
Kinderredaktion	Seite 9	Aus der Dorfchronik	Seite 23



SA, 12. OKTOBER, TAG DES WASSERS DER GEMEINDE AURACH

mit vielen interessanten Informationsangeboten:

- Eröffnung des neuen Gemeindebauhofs
- Besichtigung „Tiefbrunnen Hechenmoos“ und „Stoffenquelle“ mit Informationen vor Ort
- Kinder-Uni: – Erforschung von Wasserproben
- Verpflegung mit regionalen Köstlichkeiten
- Vorstellung der bereits laufenden Projektarbeiten der Kinder und Jugendlichen
- Ausstellung „Wasserbilder“, Gemeindehaus
- Vortrag im Gemeindesaal
- „Lebensquell Wasser – alltäglicher Luxus“
- Gute Unterhaltung und Geselligkeit bilden den Rahmen des Tages.

TROCKENAUSBAU BERND

Ihr kompetenter Partner in Sachen Trockenbau!



Wieseneggweg 35 - A 6371 Aurach
Tel.: +43 (0)664-544 34 70
info@trockenausbau-bernd.com
www.trockenausbau-bernd.com

Wir wünschen allen Lesern noch eine genussvolle Herbstzeit!



Oberaurach 6
6371 Aurach bei Kitzbühel
www.aurach.tirol.gv.at

Medieninhaber und Herausgeber:

Gemeinde Aurach
Bgm. Andreas Koidl

Redaktion:

Gemeindeamt Aurach
Patricia Eibl

Telefon:
05356 / 64511-10

E-Mail:
meldeamt@aurach.tirol.gv.at

Gesamtherstellung:

Druckerei
Grobstimm & Gamper
Gundhabing 52
6370 Kitzbühel
Telefon:
05356 / 66368
E-Mail:
info@grobstimm.at

Auflage: 600 Stück

Fotonachweis (Angabe der Seiten):

1: Andreas Koidl, 3,4,7,12,15: Gemeinde Aurach, 8: Kindergarten und Volksschule, 10: Landjugend, 12: privat, 14: Jungschar, 15: Kameradschaftsbund, 16: Feuerwehr, 17: Seniorenvereinigung, Singkreis; 18: Verein Lichtblicke, 19: Tennisclub, 22. Kitzbühel Tourismus, 23,24: Dorfchronik



Liebe Auracherinnen! Liebe Auracher!

Ein außerordentlich warmer Sommer ist vorbei, mittlerweile gibt es schon überall herbstliche Stimmung. Seit der letzten Ausgabe des Gemeindeboten hat sich wieder einiges getan.

Die Bauarbeiten beim Bauvorhaben Kanal Wildpark gehen in die Endphase. Im Bereich Bach muss noch die Bachquerung des Harpointbaches (Tratteggbach) und die Hebestation errichtet werden, ebenfalls wird der Haselwandweg auf Länge der Kanalbaustrecke noch heuer mit einer neuen Asphaltdecke versehen. Die Restarbeiten werden größtenteils noch abgeschlossen, Kleinigkeiten werden sicherlich erst im Frühjahr 2014 erledigt. Ein großer Dank für die gute Zusammenarbeit gebührt den betroffenen Grundbesitzern und Anrainern für das aufgebrachte Verständnis während der ganzen Bauzeit sowie der ausführenden Baufirma Swietelsky für die geleistete Arbeit.

Die Neugestaltung der Busbucht bei der Bushaltestelle Auwirt mit Verlegung des Zebrastreifens ist abgeschlossen. Die vorgeschriebene Beleuchtung beim Fußgängerübergang wurde bereits einer Überprüfung unterzogen, die durchgeführte Lichtmessung hat ergeben, dass alles den Vorschriften entspricht. Der Bereich der Bushaltestelle Auwirt ist verkehrsmäßig sicher ein neuralgischer Punkt, die Investition in die Sicherheit war daher sehr wichtig.

Einen größeren Aufwand stellte die teilweise Neuverlegung der Telekom-Internetleitung dar. Anfänglich war die Baufirma Alpine mit den Bauarbeiten betraut, nach den finanziellen

Turbulenzen musste von der Telekom eine Nachfolgerfirma gesucht werden. Aus diesem Grunde gab es auch zeitliche Verzögerungen. Die Bauarbeiten sollen aber in Kürze abgeschlossen sein, somit steht in nächster Zeit in der Gemeinde Aurach ebenfalls ein „schnelleres Internet“ zur Verfügung. Allen betroffenen Grundeigentümern ein Dank für das aufgebrachte Verständnis.

Im Rahmen des kulturellen Veranstaltungsherbstes findet am 12. Oktober ein „Tag des Wassers“ statt. Wasser ist das wichtigste Lebensmittel für den Menschen, dies sollte jedem immer wieder im Umgang mit Wasser bewusst sein. Die Gemeinde hat in den letzten Jahren sehr viel in die Trinkwasserversorgung investiert. An diesem Tag wird die Wasserversorgung der Bevölkerung von Aurach und allen Interessierten näher vorgestellt. In diesem Rahmen findet auch die Einweihung des neuen Bauhofgebäudes statt. Ein genaueres Programm ist in dieser Ausgabe des Gemeindeboten abgedruckt.

Bei der Pfarrkirche haben Sanierungsarbeiten begonnen. Das Schindeldach wird gänzlich erneuert, die Außenfassade wird neu gemalt. Die Dachdeckerarbeiten werden in diesem Jahr abgeschlossen, die Malerarbeiten werden im Jahr 2014 durchgeführt.

Vor einigen Wochen haben Schule und Kindergarten wieder den Betrieb aufgenommen. In diesem Schuljahr besuchen 38 Kinder die Volksschule in Aurach, im Kindergarten Aurach werden 21 Kinder betreut. Als neue Lehrerin an der Volksschule



konnte Frau Isabell Kaiser engagiert werden, sie unterrichtet die Fächer Religion, Werken, Turnen und Englisch. Ich wünsche allen Kindern eine schöne Schulzeit und viel Erfolg beim lernen.

Zum Schluss wünsche ich allen eine schöne Herbstzeit.

Bis zur nächsten Ausgabe verbleibt

euer Bürgermeister
Andreas Koidl

Notrufnummern

Feuerwehr	122
Polizei	133
Rettung	144



Standesfälle:

Geboren wurden

Am 28. Juni eine HANNA der Katrin Wiedemair, Traidlweg 19
Am 30. Juni ein JULIAN der Adele Koidl, Oberaurach 7

Gestorben ist

Am 22. September Herr Hermann Reiter, im 58. Lebensjahr, Grüntalweg 27

Jubilare:



Helene Haidacher, 93 Jahre



Josef Eberl, 80 Jahre



Adele Pletzer, 80 Jahre

Weitere Gratulationen ergingen an:

Katharina Schmölzer, 85 Jahre

Rupert Waldinger, 90 Jahre

Öffnungszeiten Recyclinghof Aurach:

Jeden Montag von 7 bis 12 Uhr

Jeden Samstag an den geraden Wochen:

5. 10., 19. 10., 2. 11., 16. 11., 30. 11., 14. 12., und 28. 12. von 8 bis 12 Uhr

Wilde Ablagerungen vor den Toren der Wertstoffsammelstelle sind zu unterlassen!
Für die ordnungsgemäße Entsorgung stehen entsprechende Öffnungszeiten zur Verfügung.



Müllabfuhr-Termine für das vierte Quartal 2013:

Aurach

Di 8. und 22. Oktober,
Di 5. und 19. November,
Di 3., 17. und 31. Dezember

Sonnberg

Mo 14. und 28. Oktober,
Mo 11. und 25. November,
Mo 9. und 23. Dezember

Wir bitten die Müllgefäße mit einem gültigen Pickerl zu versehen und zeitgerecht zur Abfuhr bereitzustellen, da das Abfuhrunternehmen sehr früh beginnt.

Öffnungszeiten Gemeindeamt:

Montag – Freitag von 7.30 bis 12 Uhr und Montag – Donnerstag von 13 bis 17 Uhr

Parteienverkehr:

Montag – Freitag von 7.30 bis 12 Uhr und Mittwoch von 13 bis 17 Uhr

Sie erreichen uns unter: 05356 64511 oder gemeinde@aurach.tirol.gv.at

Bäume, Sträucher und Hecken entlang von Straßen

Die Gemeinde ersucht alle Grundeigentümer entlang von Straßen, Bäume, Sträucher und Hecken entsprechend zurückzuschneiden, sodass die Benützung der Straße durch Fahrzeuge aller Art nicht behindert ist.

Gemäß § 91 StVO sind zu dieser Maßnahme alle Grundeigentümer an den Straßen verpflichtet.

Die Notwendigkeit besteht insofern, da es bei Räum- und Entsorgungsfahrzeugen immer wieder zu Beschädigungen kommt.

Es wird gebeten, diese Arbeiten noch vor der bevorstehenden Wintersaison durchzuführen, da erfahrungsgemäß beim ersten Schneefall alle Stauden etc. zu Boden gedrückt werden und so die problemlose Benützbarkeit nicht gegeben ist.

Wir bitten um Verständnis.
DANKE!

Für die Gemeinde Aurach
Bgm. Andreas Koidl



- MASSIVHOLZHÄUSER
- DACHSTÜHLE • CARPORTS
- HOLZFASSADEN • BALKONE
- ALTHOLZ UND VIELES MEHR ...

Die 20köpfige Mannschaft der Idealbau-Zimmerei steht für Erfahrung und höchste Qualität bei allen Zimmererarbeiten.

Zimmermeister
Markus Mitterer-Egger
berät Sie gerne.
Tel. 0664/61 80 777 oder
05356/62832-77
markus@idealbau.at

Achenweg 69 · 6370 Kitzbühel · www.idealbau.at





Zivilschutz in
ÖSTERREICH

BM.I
BUNDESMINISTERIUM FÜR INNERES

Für Ihre Sicherheit Zivilschutz-Probealarm

in ganz Österreich

am Samstag, 5. Oktober 2013, zwischen 12:00 und 12:45 Uhr

Österreich verfügt über ein flächen deckendes Warn- und Alarmsystem. Mit mehr als 8.203 Sirenen kann die Bevölkerung im Katastrophenfall gewarnt und alarmiert werden.

Um Sie mit diesen Signalen vertraut zu machen und gleichzeitig die Funktion und Reichweite der Sirenen zu testen, wird einmal jährlich von der Bundeswarnzentrale im Bundesministerium für Inneres mit den Ämtern der Landesregierungen ein

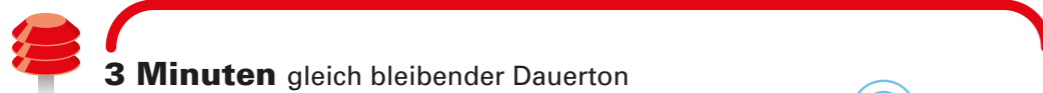
österreichweiter Zivilschutz-Probealarm
durchgeführt.

Bedeutung der Signale

Sirenenprobe



Warnung



Herannahende Gefahr!

Radio oder Fernseher (ORF) bzw. Internet (www.orf.at) einschalten, Verhaltensmaßnahmen beachten.

Am 5. Oktober nur Probealarm!

Alarm



Gefahr!

Schützende Bereiche bzw. Räumlichkeiten aufsuchen, über Radio oder Fernsehen (ORF) bzw. Internet (www.orf.at) durchgegebene Verhaltensmaßnahmen befolgen.

Am 5. Oktober nur Probealarm!

Entwarnung



Ende der Gefahr!

Weitere Hinweise über Radio oder Fernsehen (ORF) bzw. Internet (www.orf.at) beachten.

Am 5. Oktober nur Probealarm!

Achtung: Keine Notrufnummern blockieren!



Auszug aus den Sitzungen:

Juni 2013

Der Gemeinderat beschloss die Beteiligung der Gemeinde Aurach an der Sanierung und die Übernahme der außerordentlichen Kosten bei der Baumaßnahme Hauptschule Kitzbühel.

Es wurden folgende Gewerke am Neubau Bauhof vergeben:
Elektroarbeiten: Roman Mitterer,
Wasser-Sanitäre-Heizung: Fa. Hauschild, beide Aurach

Der Neukauf des PC-Arbeitsgerätes in der Gemeindekanzlei (Bürobauamt) wurde bei der Fa. Kufgem beschlossen.

Der Gemeinderat genehmigte die

Mietzinsbeihilfe für Rieder Rupert.

August 2013

Der Gemeinderat beschloss die Darlehenssumme in Höhe von € 200.000,00, zur Finanzierung des Kanalbaues Haselwand-Wildpark-Brand, beim Bestbieter Raiffeisenbank Kitzbühel aufzunehmen.

Der Gemeinderat genehmigte die Durchführung des kulturellen Veranstaltungsherbstes 2013.

Beschlossen wurde, die Ehrenzeichen der Gemeinde Aurach – im Rahmen der Jungbürgerfeier 2013 – an Helmut Koidl und Klaus Neumayr zu verleihen.

Das Landjugendprojekt Aurach ERleben wird mit einer Kostenbeteiligung von 50 Prozent durch die Gemeinde Aurach unterstützt.

Der Gemeinderat genehmigte die Vereinbarung (Satzung) betreffend den „Gemeindeverband Tierkörpersammelstell für den Bezirk Kitzbühel“ in der vorgelegten Form.

Gemäß
§ 36 TGO sind
Gemeinderatssitzungen
öffentlich.

Impressionen vom kulturellen Veranstaltungsherbst



Die gezeigten Fotos sind Impressionen vom diesjährigen kulturellen Veranstaltungsherbst:

Zum Auftakt veranstalteten wir einen Malkurs von und mit der gebürtigen Auracherin Andrea Freissler (Foto oben links), bei der Höfewanderung (unten links) im Bereich Auracher Sonnberg durch das Dorfchronik-Team der Gemeinde setzte sich die Veranstaltungsreihe fort und auch der Abend von und mit Michael Walchhofer (unten rechts) kam

bei den Zuhörern sehr gut an. Abgerundet wird die Veranstaltungsherbst im dem „Tag des Wassers“ der Gemeinde Aurach am 12. Oktober 2013.





Gut gelaunt und mit Optimismus begann das heurige Kindergartenjahr 2013/14 für 21 Kinder. Es fanden wieder alle Kinder, die das Alter von drei Jahren erreicht haben, einen freien Platz bei uns. In die Schule verabschiedeten wir zehn Kinder von uns, ihre Plätze nahmen neun neue Kinder bei uns ein. Das Personal umfasst nach wie vor zwei Personen, Martina und Elfriede. Das Bild ist noch vom letzten Kindergartenjahr. Es zeigt unseren Waldaufseher Michael mit unseren Kindern. Wir möchten uns auf diesen Weg nochmals bei ihm für die gute Zusammenarbeit bedanken, und hoffen, dass wir auch heuer mit ihm die Wälder erkunden dürfen! Auch heuer planen wir wieder viele kleine und auch große Dinge, über

die wir den Lesern via Gemeindebote, beziehungsweise im Internet, unter: <http://picasaweb.google.com/kiga.aurach>, berichten werden. Unter anderen planen wir für den Herbst eine Wald-Erlebniswoche, ein Herbstfest, einen Besuch bei der Feuerwehr sowie beim Bäcker und noch vieles mehr.

Für den Transport vom Kindergarten zur Tagesmutter beziehungsweise zur Spielgruppe Kunterbunt in Jochberg steuert die Gemeinde Aurach auch heuer wieder Fahrtzuschüsse bei. Für berufstätige Eltern, welche eine Nachmittagsbetreuung benötigen, ist das eine sehr gute Lösung.

In manchen Lokalzeitungen konnte man verfolgen, dass Kindergärten des Bezirk Kitzbühels ihre Arbeit mit einer Konzeption-Präsentationsfeier und einem neuen Logo vorgestellt haben. Auch wir haben bereits seit einiger Zeit unsere fertig geschriebene Konzeption, einen Leit-spruch sowie ein Logo. Das Logo, welches oben dargestellt ist, ist ein Symbol dafür, dass sich die Kinder in unserem Kindergarten wohl fühlen sollen, wie in einem Garten bei schönem Wetter und es ist uns eine Freude, unsere Kinder wie Blumen heranwachsen zu sehen. In diesem Sinne wünschen wir allen Lesern einen schönen Herbst!



Das vergangene Schuljahrendete mit einer Lesung eines Kinderbuchautors, nämlich Clemens Lechner aus Schwaz. Die erste Klasse von Andreas Oberacher besuchte die Swarovsky Kristallwelten im Rahmen des Kulturservice. Abgerundet wurde das Schuljahr noch mit dem Kartoffelprojekt der Bäuerinnen und einem Schwimmtag im Hallenbad Kitzbühel.

Im heurigen Schuljahr 2013/14 haben wir an unserer Schule eine neue Kollegin aus St. Johann, da unsere Lehrerin Christina Salcher uns verlassen hat und in der VS Gasteig eine Klasse übernommen hat.

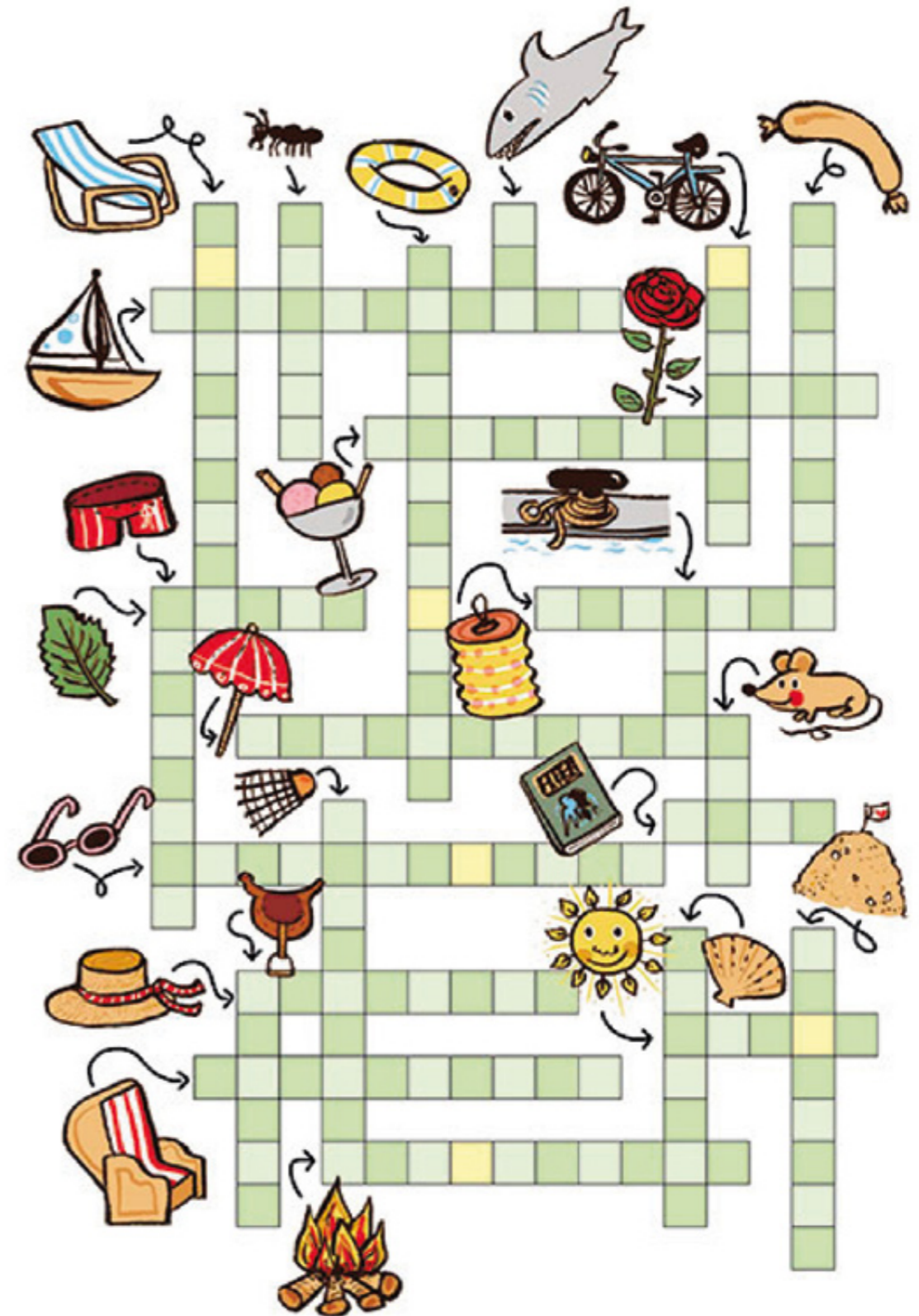
Unsere neue Lehrerin heißt Isabell Kaiser, ist verheiratet und hat zwei Kinder. Sie unterrichtete bereits in St. Johann und Hopfgarten. Bei

uns unterrichtet sie Religion, Werken und Englisch. Mit der Anzahl der Schulkinder schaut es folgendermaßen aus: erste Schulstufe mit 10 Kindern, zweite Stufe mit 8 Kindern, dritte Schulstufe mit 12 Schülern/innen und vierte Stufe mit 8 Kindern. Das Stammlehrerteam bleibt gleich mit Andreas Oberacher und Direktor Fritz Brunner.

Weiters unterrichtet zwei Stunden pro Woche eine Sprachheillehrerin bei uns, um bei einzelnen Kindern Sprachprobleme zu beheben und zu verbessern. Im heurigen Herbst wird sich auch unsere Schule am Wasserprojekt der Gemeinde Aurach beteiligen mit verschiedenen Aktivitäten, die wir dann am Tag der offenen Tür am 12. Oktober präsentieren werden.



Für die Diandln und de Buam



Die Oma zu Max: „Du darfst dir von mir zum Geburtstag ein schönes Buch wünschen!“ Max strahlt übers ganze Gesicht: „Ui! Das ist toll, Oma! Dann wünsch ich mir dein Sparbuch!“

Zwei Freunde gehen an einem Würstchenstand vorbei. Der Verkäufer ruft: „Heiße Würstchen! Heiße Würstchen!“ Da geht einer der Freunde zu ihm und sagt: „Freut mich, heiße Johann.“

Eine Mutter bringt ihre Zwillinge Tim und Tom ins Bett. Der eine lacht und lacht, da fragt die Mutter: „Warum lachst du denn so viel?“. Darauf antwortet er: „Du hast Tom zweimal gebadet und mich gar nicht!“



Wandertipp: AurachERleben

Der Herbst hat uns eingeholt und unsere Natur zeigt sich jetzt von einer ganz besonderen Seite. Diese Jahreszeit ist besonders für Spaziergänge und kleine Wanderungen geeignet.

Empfehlenswert ist ein Spaziergang ins AurachERleben...

Ideale Parkmöglichkeiten bieten sich beim Eishallenparkplatz in Aurach. Von dort führt uns der Weg über die Hallerau nach

Oberaurach, wo uns bereits zwei Tafeln mit Informationen erwarten. Weiter geht es über den Kirchwald und die Kochau zur Götschenkapelle. Von dort wandern wir durch das Grüntal und über Traidlweg wieder retour zum Eishallenparkplatz.

Natürlich kann die Wanderung auch erweitert werden: von Oberaurach über den Sonnberg und die Haberwiese ins Dörfel, oder

aber durch die Haselwand zum Wildpark. Weitere Möglichkeiten wären ein Spaziergang über Exenberg und den Kelchalmweg oder von der Kochau über Einathen und den Traidlsteg. Auf 21 Tafeln findet man Wissenswertes über Kapellen, Erbhöfe, unsere Natur uvm. Weitere Informationen gibt's im Folder (erhältlich bei der Gemeinde Aurach) oder bei Kitzbühel Tourismus unter www.kitzbuehel.com.



Dinkel-Roggen-Brot

- 8 Dörripflaumen in etwas Wasser aufkochen und im Mixbecher pürieren
- 30 dag Dinkelmehl
- 30 dag feines Dinkelschrot
- 30 dag Roggenmehl
- 10 dag Leinsamen
- 20 dag Sonnenblumenkerne
- 2 EL Salz und etwas Brotgewürz
- 2 Pkg Trockenhefe

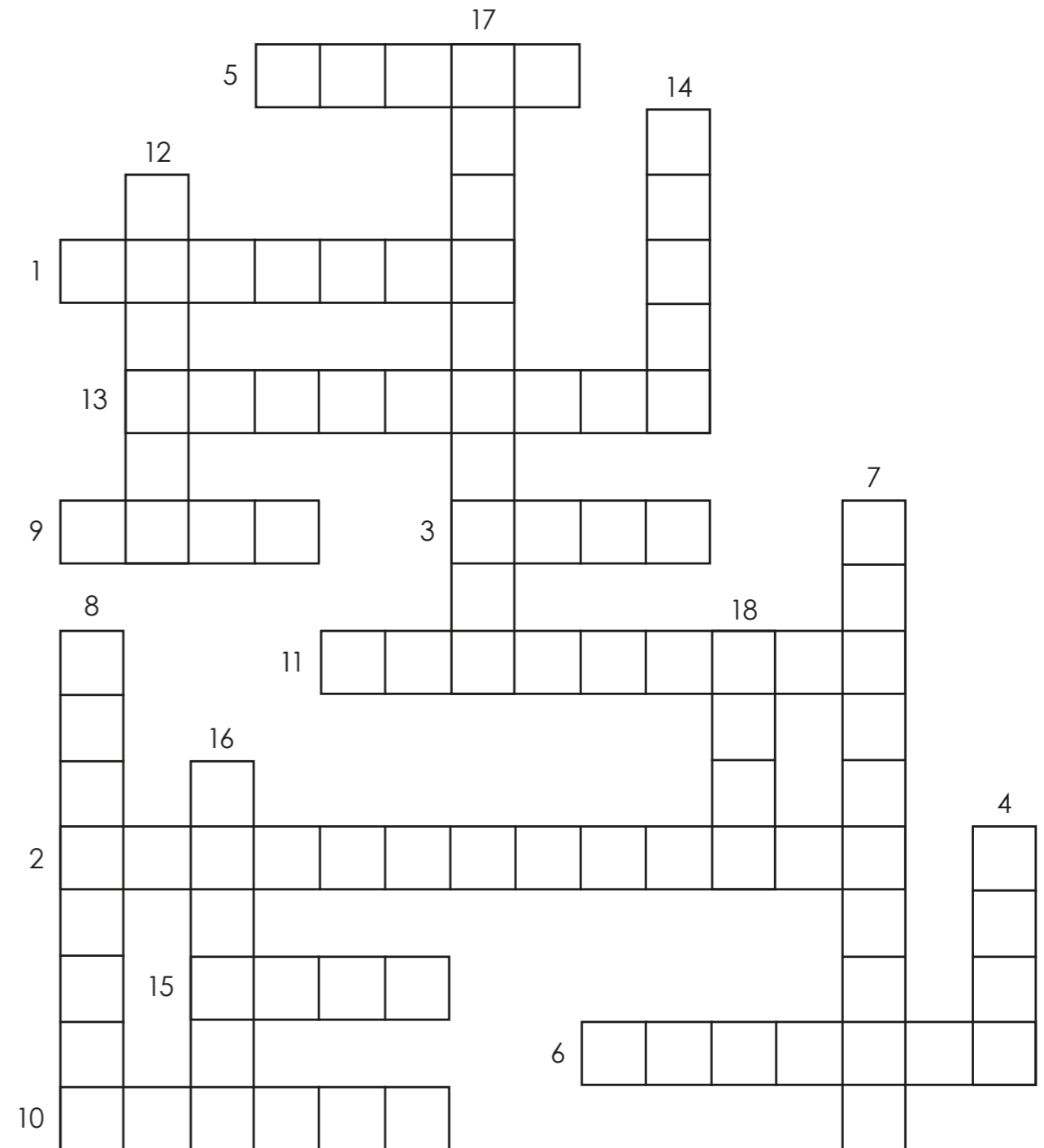
Alle Zutaten mit ca. 600 ml lauwarmem Wasser verkneten – an einem warmen Ort rasten lassen, nochmals gut kneten, Brotlaibe formen, mit den nassen Händen befeuchten, ev. mit Sesam oder Sonnenblumenkernen bestreuen und für die Dauer des Aufheizens vom Backrohr rasten lassen.
10 Minuten bei 220 Grad und weitere 30 Minuten bei 190 Grad backen.



Guten Appetit!



Mundarträtsel



- | | |
|-----------------------------------|----------------------------|
| 1. Heidelbeeren | 10. Herbst |
| 2. Nicht schwindelfrei | 11. Dumme weibliche Person |
| 3. Ameise | 12. Hausschuhe |
| 4. Mann | 13. Gemeindesekretär |
| 5. Ausruhen | 14. Hinunter |
| 6. Auracher Bürger | 15. Jemand |
| 7. Vorwärts | 16. Maulwurf |
| 8. Vorname unseres Amtsleiters | 17. Wahrzeichen von Aurach |
| 9. Vorname unseres Bürgermeisters | 18. Schon, oder? |



Gratulationen



An Sandra Döttlinger zur erfolgreich abgeschlossenen Ausbildung zur Redakteurin am Österreichischem Journalistenkolleg in Salzburg



An Anton Koidl zur mit Auszeichnung bestandenen Matura an der HTL Imst

Jugend-Nachttaxi

Das Jugend-Nachttaxi fährt jeden Freitag und Samstag um 23.45 und 2 Uhr nach Aurach und Jochberg

Treffpunkt:
VS Kitzbühel/Marienheim
Kosten: Euro 2,00

Bitte Ausweis nicht vergessen!!
Pünktlich zum Taxitreffpunkt erscheinen!

Profi-Beratung machen und Marcel Hirscher treffen

Im Leben wird man immer wieder vor Entscheidungen gestellt, vor allem dann, wenn ein neuer Lebensabschnitt beginnt. Ob es um den bestandenen Lehrabschluss oder den Start in den ersten Job, den Studiumsabschluss oder einfach um den Auszug bei den Eltern geht – Anlässe dafür gibt es viele. Bei allen Veränderungen sollte aber eines im Leben immer Beständigkeit haben – deine finanzielle Unabhängigkeit. Das Verwirklichen von Träumen soll ja Spaß machen und keine Belastung darstellen. Wie das geht, weiß dein Team der Bankstelle Aurach!

Wir stehen dir jederzeit mit Rat und Tat zur Seite, wenn es darum geht, in einem unverbindlichen Beratungsgespräch deine Ziele festzulegen. Wir finden einfache Lösungen, um dein hart verdientes Geld sinnvoll anzulegen, deine Vorhaben richtig zu finanzieren oder dich optimal abzusichern. Wir sind die Profis, wenn es um dein Geld geht.

Von Profi zu Profi - Warum sich die Beratung jetzt noch mehr lohnt

Das persönliche Gespräch mit deinem Profi-Berater ist jetzt besonders wertvoll. Denn jeder, der zu einer Beratung kommt, hat die Chance, Ski-Star Marcel Hirscher persönlich zu treffen. Oben drauf gibt es noch ein Hahnenkamm-Package zu gewinnen.



Den Profi besiegen: Schere Stein Papier

Spiele auf www.raiffeisen.at/profiduell oder auf Facebook www.facebook.com/Raiffeisen-ClubTirol Schere Stein Papier gegen Marcel Hirscher, besiege den Profi und gewinne einen der vielen tollen Wochenpreise aus der Marcel Hirscher Kollektion.

Andreas Krimbacher
Jugendberater
Bankstelle Aurach
05356/65845-44 275
andreas-josef.krimbacher@rbkitz.at

Ehrenzeichenverleihung der Gemeinde



Im Rahmen der Jungbürgerfeier Ende September verlieh die Gemeinde Aurach das Ehrenzeichen der Gemeinde an **Helmut Koidl** und **Klaus Neumayr**. Wir Gratulieren!



Pfarrtermine

Gottesdienstzeiten:

Jeden Donnerstag um 19 Uhr

Jeden Sonn- und Feiertag um 8.30 Uhr

Sonntag, 29. September
8.30 Uhr Patrozinium

Freitag, 4. Oktober
13 Uhr Senioren-Ausflug ins Alpbachtal

Sonntag, 13. Oktober
8.30 Uhr Erntedankfest

Sonntag, 20. Oktober
8.30 Uhr Hl. Messe mit Ehejubiläum

Freitag, 1. November
Allerheiligen
8.30 Uhr Festgottesdienst, 13 Uhr Friedhofsfeier mit Gräbersegnung

Samstag, 2. November
Allerseelen
8.30 Uhr Gedenkgottesdienst besonders für die Verstorbenen des letzten Jahres

Freitag, 8. November
14 Uhr Senioren-Nachmittag

Samstag, 9. November
19 Uhr Hl. Messe anschl. Gebetskreis im Pfarrsaal

Sonntag, 24. November
Christkönig
8.30 Uhr Familiengottesdienst mit Ministrantenaufnahme

Samstag, 30. November
Adventbeginn, 15 Uhr Adventkranzsegnung anschl. Adventbazar

Freitag, 6. Dezember
14 Uhr Senioren-Adventfeier

Sonntag, 8. Dezember
Hochfest Mariä Empfängnis
8.30 Uhr Festgottesdienst
19 Uhr Adventsingen mit dem Auracher Singkreis

Samstag, 14. Dezember
6 Uhr Jugend-Rorate in der Pfarrkirche Jochberg
19 Uhr Hl. Messe und Gebetskreis

Sonntag, 15. Dezember
3. Advent
6 Uhr festliche Rorate

Freitag, 20. Dezember
8 Uhr Weihnachtsgottesdienst der Volksschule

Dienstag, 24. Dezember
Hl. Abend
16 Uhr Kinder-Krippenfeier
23 Uhr Christmette

Mittwoch, 25. Dezember
Geburt des Herrn / Weihnachten
9 Uhr Festgottesdienst

Donnerstag, 26. Dezember
Hl. Stephanus
8.30 Uhr Hl. Messe

Sonntag, 29. Dezember
Fest der Hl. Familie
8.30 Uhr Hl. Messe mit Kindersegnung

Dienstag, 31. Dezember
Silvester, 19 Uhr Dankgottesdienst zum Jahresschluss

Beginn der Kirchendachsanie rung

Wie der Großteil der Bevölkerung mitbekommen hat, wurde bereits mit der dringend notwendigen Sanierung des Kirchendaches begonnen. Diese soll noch heuer komplett abgeschlossen werden.

Im kommenden Frühjahr steht dann noch als zweite Baustufe die Sanierung der Außenfassade an, welche ebenfalls, sobald es die Witterungsverhältnisse zulassen, in Angriff genommen wird. Die Gesamtkosten der Renovierung (Dach und Fassade) belaufen sich auf ca. 170.000 Euro. Deshalb bittet die Pfarre schon jetzt um offene Herzen und eure finanzielle Unterstützung. Ein herzliches „Vergelt's Gott“ auch allen, die bereits schon gespendet haben.

Ab sofort sind auch die Bausteine aus alten Holzschindeln mit eingearbeiteter Gedenkmünze der Auracher Kirche erhältlich. (Kosten: Mindestspenden ab € 70,-). Natürlich werden auch höhere Spenden dankbar entgegengenommen.

Die Bausteine sind im Pfarrbüro, in der Sakristei, im Gemeindeamt, bei der Raiba Aurach, der Tankstelle, im Gasthof Hallerwirt und im Café Neumayr erhältlich.

Sollte es trotz aller Vorkehrungen zu Behinderungen während der Bauzeit im Straßenverkehr und auf dem Friedhof kommen, bittet der Pfarrgemeinderat schon jetzt um euer Verständnis.





Jungscharlager 2013



Am 19. August machten sich 23 Kinder und die Betreuer auf den Weg nach Wagrain im Pongau, um dort eine gemeinsame Woche zu verbringen. Der Bus der Fa. Aufschnaiter brachte uns zum Jugendhotel Saringgut, wo wir die Zimmer im Apartmenthaus bezogen.

Da es am Montag und Dienstag regnete, machten wir viele Spiele drinnen, bastelten und bemalten einen Gips-Händeabdruck, gestalteten das Jungscharlogo auf Keilrahmen und probten für die Hl. Messe.

Am Dienstag Nachmittag hatten wir viel Spaß in der Wasserwelt Amade und stürmten die coolen Rutschen. Auch unser Hr. Pfarrer Christoph Gmachl-Aher besuchte uns und verbrachte zwei lustige Tage mit uns. Das freute die Kinder sehr.

Am Mittwoch bekamen wir Besuch von Bürgermeister Andreas Koidl mit Frau Maria und unserer ehem. Leiterin Burgi Obermoser. Wir machten uns auf den Weg zur Pfarrkirche Wagrain, wo wir

das Grab des Josef Mohr besichtigten, der das Gedicht „Stille Nacht, Heilige Nacht“ verfasste. Wir feierten gemeinsam die Hl. Messe, die wir musikalisch umrahmten. Andreas, Maria und Burgi begleiteten uns ins Lager und nach dem gemeinsamen Abendessen durften sie bei einigen Olympiade-Spielen mitmachen. Wir sangen auch und spielten Schokoladeschneiden.

Für einen unterhaltsamen Abend haben die Kinder Verschiedenes zum Thema „Fernsehen“ einstudiert. Die Kategorien „Nachrichten“, „Wetter“, „Universum“, „Serien“, „Werbung“ und „Sport“ wurden den Zimmern zugelost. Endlich stand der „Jungschar-TV-Abend“ auf dem Programm und auch die Betreuer führten einen Sketch („Landfunk“) auf. Es war ein sehr unterhaltsamer Abend!

Am Donnerstag ging's bei traumhaftem Wetter auf den Berg. Mit der Grafenbergbahn fuhren wir hinauf, wo wir durch Wagrainis Natur- und Bergerlebniswelt wanderten, dort viel erlebten und auch im Speichersee badeten.

Den Abend verbrachten wir gemütlich am Lagerfeuer, grillten Stockbrot und wanderten mit Fackeln zum Quartier zurück.

Am Freitag machten wir eine Orientierungsrallye durch den schönen Ort Wagrain. Den Nachmittag verbrachten wir mit Klettern, Volleyball, Fußball, auf dem Spielplatz und mit Dekoration basteln für die Disco. Die Lagerolympiade war sehr spannend, und über die Woche verteilt führten wir 11 Bewerbe durch, die die Kinder in 3er-Teams bewältigen mussten, wie z. B. Gummistiefelweitschmeißen, Äpfeltauchen, Verkleiden, Geländespiel, Kulischießen, Geschicklichkeit, Kirchenquiz usw.

Das alljährliche Highlight war die Preisverteilung der Olympiade und der Zimmerwertung (für Nachtruhe, Sauberkeit und Aufführung), und die Disco mit DJ Hacki am Freitag Abend. Die Woche verging wie im Flug: wir hatten gutes Wetter, Essen und Quartier waren super und in Wagrain gab es viel zu erleben.

Am Samstag traten wir beschenkt mit vielen schönen Stunden und lustigen Erlebnissen die Heimreise an.

Ein herzliches Dankeschön den Kindern für diese tolle Woche, den Müttern für die leckeren Kuchen, dem Besuch für die Süßigkeiten, der Raiffeisenbank, der Gemeinde Aurach, dem JUFF und den privaten Sponsoren für die finanzielle Unterstützung.

Wir freuen uns auf das nächste Jungscharlager vom 18. bis 23. August 2014

Die Betreuer Christl, Kathrin, Melanie, Christian, Tina und Gitti



Wiedereinweihung Götschenkapelle

Die auf Initiative des Kulturfördervereins Aurach (KuFA) durchgeführte Sanierung der Götschenkapelle, konnte erfolgreich abgeschlossen werden. Die Gesamtkosten belaufen sich

auf ca. € 25.000,-. Der KuFA möchte sich auf diesem Weg bei all den zahlreichen Spendern und Gönnern sehr herzlich bedanken.



Kameradschaftsbund



Am 28. Juni hat unsere Marketenderin und mehrfache Landesski-meisterin des TKB, Katrin, eine gesunde Hanna zur Welt gebracht. Obm. Jakob Hagsteiner, Elfriede Neumayr und Burgi Obermoser überbrachten die Glückwünsche beim „Weisat“.

Im August nahm die Auracher Kameradschaft bei der Messe am Heimkehrerkreuz auf der Ochsalm, veranstaltet durch die Kameraden von Kirchberg, teil. Unser Foto rechts zeigt unseren fleissigsten und ältesten Ausrücker Willi Stanger mit Militärpfarrer Richard Weyringer.



Landjugend Aurach

Durch zahlreiche Veranstaltungen der Jungbauernschaft/Landjugend Aurach, wie z.B.: das Krippenspiel oder die Maibaumversteigerung konnten heuer wieder einige Spendengelder gesammelt werden, die

für unterschiedliche Zwecke gespendet worden sind: € 500 gingen an das Sozialkonto der Gemeinde Aurach, weitere € 500 gingen an das Projekt der St. Johannerin Manuela Erber: „Zukunft für Thsumbe“, weg.

Der gesamte Erlös der Maibaumversteigerung in Höhe von € 1300 wurde an die Hochwasseropfer in Kössen gespendet. Auf diesem Wege ergeht noch einmal ein herzlicher Dank an alle Spender.



Feuerwehr Aurach

Auch in den vergangenen Monaten mussten wir wieder zu einigen, wenn auch kleineren, Einsätzen ausrücken. So führte uns am 13. Juni ein Alarm zum Haberbergweg. Am vermeintlichen Brandobjekt angekommen konnte Entwarnung gegeben werden. Von der gegenüberliegenden Seite sah der Rauch, der aus dem Kamin stieg und durch die Witterungsverhältnisse nach unten gedrückt wurde, aus, als ob er unter dem Vordach hervorkäme. Trotz allem, danke dem aufmerksamen Beobachter, welcher im Ernstfall viel wertvolle Zeit gespart hätte. „Lieber einige Male zu oft alarmiert als einmal zu spät.“

Zwei Tage darauf musste eine Ölspur auf der Pass-Thurn-Straße gebunden werden, die durch ein Fahrzeug mit einem technischen Defekt verursacht wurde.

Am 30. Juni wurde ein Ölfilm auf dem Wildalmbach bemerkt, welcher nach langer Suche bis zum Tratteggbach zurückverfolgt werden konnte. Woher das Öl aber genau kam, konnte nicht festgestellt werden. Mehrere Öl-

sperrungen mussten über drei Wochen im Bach verbleiben, bis auch das letzte Öl aufgesaugt war.

Ende Juli schlug ein Blitz im Gebiet Kelchalm in einen Baum ein, welcher daraufhin zu brennen begann, kurze Zeit später aber vom Regen gelöscht wurde.

Mit bereits zehn Wespeneinsätzen hat die heurige Saison schon sehr stark begonnen und scheint auch so weiter zu gehen. Wer mit diesen Tierchen ein Problem hat, kann sich gerne bei uns melden.

Erfreulicherweise waren wir am 22. Juni zur Hochzeitsfeier von Hanspeter und Kathrin Hirnsperger eingeladen, wofür wir uns herzlich bedanken wollen und nochmals alles Gute wünschen.

Am 29. Juni fuhr unsere Jugendgruppe zum Leistungsbeiwert nach Waidring, bei dem die Gruppe „Aurach drei“ das Leistungsabzeichen in Silber mit einer hervorragenden Leistung schaffte. Gratulation von euren Kameraden an Jasmin Loy, An-

dreas Bachler, Katharina Hain, Elisabeth Koidl, Lukas Hechenberger, Patrik Obermoser, Andreas Obernauer, Mathias Bachler, Alexander Hauser und Christina Obernauer.

Am 15. August fand, wie schon seit über 20 Jahren, wieder unser Wandertag statt. Heuer fuhr wir nach Kals am Großglockner, um vom Lucknerhaus zur Stüdlhütte aufzusteigen. Leider wurden die geplanten Gipfelsiege durch einige hartnäckige Wolken zunichte gemacht. Aber auch die Wolken konnten der guten Stimmung nicht Einhalt gebieten. Eine kleine Gruppe Alpinisten wählte sogar eine etwas härtere Variante (Rundweg über die Glorierhütte). Den gemeinsamen Ausklang begingen wir beim Fest der Blasmusik in Kals am Großglockner.

Wir möchten auch noch allen Besuchern unseres Tages der offenen Tür am 31. 8. danken. Es ist künftig geplant, alle zwei Jahre eine Feuerlöcher-Überprüfung im Feuerwehrhaus durchzuführen.



Musikkapelle Aurach

Die Musikkapelle Aurach möchte sich für die vergangene Sommerkonzertsaison bei allen Besuchern aus nah und fern sowie bei allen Helfern recht herzlich bedanken. Vor einem großem

Publikum zu musizieren freut uns immer sehr. Da es leider unseren letzten Platzkonzertauftritt verregnet hat, wird die angekündigte Verlosung unseres Gewinnspieles im Rahmen des Erntedankfestes

abgehalten. Das Erntedankfest findet am 13. Oktober am Dorfplatz in Oberaurach statt.

Recht Herzlichen Dank,
die Musikkapelle Aurach

Halbtagsausflug der Senioren in die Wildschönau

Mit dem Bus fuhren wir um ca. 12 Uhr mittags mit 48 Mitgliedern von Aurach nach Niederau / Wildschönau. Dort stiegen wir um in die Bummelbahn, die uns bei interessanten Erzählungen über das schöne Tal nach Auf-fach brachte.

Nach der Besichtigung des Holzmuseums ging es weiter zur Schönangeralm. Nach einer Erklärung der Käseerzeugung in der Schaukäserei konnten wir auch verkosten. Zum Abschluss genossen wir noch bei geselligem Beisammensein eine gute Jause auf der Schönangeralm.

Um ca. 18 Uhr brachte unser Chauffeur Albert wieder alle gut nach Hause.



Der Ausschuss der Seniorenvereinigung bedankt sich bei seinen Mitgliedern für den schönen

Nachmittag und freut sich schon auf ein Wiedersehen im September beim Herbstausflug.

Musikalische Verbindungen über die Grenzen der Gemeinde



Anlässlich des Jubiläumsabends „30 Jahre Chorgemeinschaft Jochberg“ wurde der Auringer Vierg'sang (Maria Veider-Grandner, Elfriede und Klaus Neumayr und Georg Aufschnaiter) zur musikalischen Mitgestaltung eingeladen, der sie gerne folgten.

Bei einem stimmungsvollen Abend wurden nachbarschaftliche, musikalische Verbindungen geknüpft und vertieft.

Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe: 1. Dezember



Verein Lichtblicke

Der Verein Lichtblicke konnte in den Sommermonaten wieder Projekte erfolgreich abschließen. Bereits im Juni unterstützt der Verein eine Familie in Kössen, die vom Hochwasser zerstörte Heizungsanlage zu erneuern.

Durch eine Spendenübergabe von € 2.500,00 konnte es einem 3-jährigen Kärntner Schmetterlingskind ermöglicht werden, ein Au-Pair-Mädchen für seine zeitaufwendige Betreuung anreisen zu lassen.

Zusätzlich ist durch dieses Geld auch der Gesamtaufwand des Aufenthaltes gesichert. Da das Au-Pair-Mädchen selber an einer leichten Form von EB leidet, ist die krankheitsbedingte Optimalversorgung durch die eigene Betroffenheit der Betreuungsperson gewährleistet.

Im August – rund um das Wochenende vom Dorfhoangascht – ist es Lichtblicke gelungen, einer an EB erkrankte Mutter samt ihrer Familie ein Wochenende in unserer Region zu spendieren. Die Vergabe dieses Wochenendes fand mittels Verlosung über den



Unser Foto zeigt die eingeladene Familie vorm Branderhof/Wildpark

Dachverband der Schmetterlingskinder, DEBRA, statt.

Durch die tatkräftige Unterstützung von Fam. Kühr, die die Unterkunft zur Verfügung stellte, sowie den Sponsoren für das Rahmenprogramm:

Fam. Pletzer – Wildpark Aurach, Fam. Gasteiger – Henntal und der Bergbahn AG Kitzbühel

(Michael Oberacher) wurde ein eindrucksvoller Aufenthalt organisiert.

Für nächstes Jahr konnte eine weitere Verlosung bereits gesichert werden.

Lichtblicke möchte sich nunmehr auf diesem Wege für die bisherige Unterstützung aufs herzlichste bedanken.

Neues vom FC Aurach

Witterungsbedingt musste das heurige Vereinsturnier leider abgesagt werden. Hatte es Petrus gegen 9 Uhr am Morgen noch gut gemeint, öffnete er aber eine Stunde später alle Schleusen.

Danke trotzdem allen angemeldeten Mannschaften. Der Ausschuss hofft natürlich, dass auch im kommenden Jahr wieder so viele teilnehmen möchten.

Mit dem Schulbeginn hat auch das Kindertraining wieder begonnen. Wir treffen uns immer montags um 17.45 Uhr. Im Herbst findet auch heuer wieder un-

sere traditionelle Fußballfahrt ins Tivoli statt. Näheres folgt über eine eigene Einladung.

Unsere Kampfmannschaft hat auch einige Spiele hinter sich. Die Saison war wieder ein wenig durchwachsen, alles in allem geht es aber bergauf und die Statistik ist um einiges besser als in den Vorjahren. Bevor wir in die Winterpause gehen, steht wieder unser Saisonabschluss „Alt gegen Jung“ auf dem Programm.

Wir würden uns freuen, wenn bei den Trainingseinheiten, immer

montags, 19 Uhr, auch einmal ein neues Gesicht vorbeischauchen würde.

Am Sonntag den 22. September wurde wieder der Rote-Nasen-Lauf in Aurach veranstaltet. Insgesamt nahmen 235 Personen teil und rannten/gingen/hüpften/radelten in Summe 2670 km(d.s. 300 km mehr als 2012) für den guten Zweck.

Abschließend wünschen die Auracher Fußballer allen Lesern des Gemeindeboten eine schöne Herbstzeit!



Tennisclub Raiffeisen Aurach



v.l.n.r.: Christian Kühr, Stefan Stadler, Markus Hochkogler, Toni Hörl, Helmut Filzer, Hanspeter Kaserer, Rene Kerscher

Endergebnisse des TC AURACH bei der Tiroler Tennismannschaftsmeisterschaft 2013

1. Mannschaft Herren, Landesliga

1. ITC Ibk Tennisclub 1
2. TC Langkampfen 1
3. TC Sparkasse Kramsache 1
4. SV Reutte 1
5. TC Sparkasse Kufstein 2
6. TK IEV Tir. Wasserkraft 2
7. TC Prutz 1
8. TC Halle-Schönegg 1
9. TC Ellmai 1
10. TC Raiffeisen Aurach 1
11. TC Brixlegg 1
12. TC Wattens 1

2. Mannschaft Herren, Bezirksliga 2

1. TC Oberndorf 1
2. TC Kitzbühel 2
3. TC Raiffeisen Aurach 2
4. Panorama St. Johann 1
5. TC Walchsee 1
6. TC Fieberbrunn 2
7. TC Kössen 1

Mannschaft Herren 35+, Bezirksliga 2

1. und damit MEISTER TC Raiffeisen Aurach 1
2. TC Brixlegg 2
3. TC Kössen 1
4. TC Zell am Ziller 1
5. TC Thiersee 2

Mannschaft Herren 45+, Bezirksliga 1

1. TC Westendorf 1
2. TC Fieberbrunn 1
3. TC Kössen 1
4. TK Raiba Kirchberg 2
5. TC Oberndorf 2
6. UTC Itter 1
7. TC Raiffeisen Aurach 1

Toller Erfolg für den TC AURACH beim Sommercup 2013

Erstmals nahm der TC AURACH beim tirolweiten Mannschaftssommercup des Tiroler Tennisverbandes statt.

In der Gruppenphase konnten die Mannschaften aus Kitzbühel, Kirchberg, Oberndorf und Brixen besiegt werden und somit wurde Aurach Gruppensieger.

Beim Finaltag am 7.9. 2013 ging es um den Tiroler Meistertitel. Nach harten, aber sehr fairen Matches konnten die Mannschaften aus Längenfeld, Thiersee und SPG Ried Kaltenbach/Uderns besiegt werden und somit der Siegertitel im Mannschaftssommercup des Tiroler Tennisverbandes nach Aurach geholt werden.





Veranstaltungskalender

Montag, 30. September
Herbstlehrfahrt der Bäurinnen

Freitag, 4. Oktober
Seniorenflug des Sozialkreises

Samstag, 12. Oktober
Tag des Wassers in der Gemeinde

Sonntag, 13. Oktober
Erntedank-Frühshoppen mit der MK Aurach

Samstag, 19. Oktober
Gelöbniswallfahrt Jochbergwald

Samstag, 19. Oktober
Kameradschaftsabend der Feuerwehr

Sonntag, 3. November
Generalversammlung Kameradschaftsbund

Voraussichtlich
Samstag, 9. November
Generalversammlung Schiclub

Voraussichtlich
Samstag, 16. November
Generalversammlung Sparteisschützen

Sonntag, 17. November
Generalversammlung Musikkapelle

Samstag, 30. November
Adventbazar Krampuskränzchen

Sonntag, 8. Dezember
Adventsingen

Dienstag, 10. Dezember
Weihnachtsfeier Obst- und Gartenbauverein

Freitag, 20. Dezember
Weihnachtsfeier in der Volksschule

Montag, 23. Dezember
Krippenspiel der Landjugend

Besuchen Sie doch die Homepage der Gemeinde:
www.aurach.tirol.gv.at

Lösungen vom Mundartträtzel

1. Moosbeer	5. Lunzn	9. Anal	13. Gmoasecki	17. Zwiefeturm
2. Oschauseich	6. Auringer	10. Herest	14. Oichi	18. Awoi
3. Umis	7. fieschling	11. Bamschafe	15. Eppa	
4. Loda	8. Schorsch	12. Toggln	16. Scheer	

VERMESSUNG

GUTACHTEN



DI Markus REHBICHLER

Ziviltechniker, Geometer

INGENIEURKONSULENT FÜR VERMESSUNGSWESEN
GERICHTLICH ZERTIFIZIERTER SACHVERSTÄNDIGER
GERICHTSGUTACHTEN - PARIFIZIERUNGEN

DECHANT-WIESHOFERSTR. 20
6380 ST. JOHANN I. TIROL

TEL: 05352/61066
HOME: WWW.GEOREH.AT



Baustoffmarkt

Ihr Partner für's Haus bauen!

polin

www.polin-baustoffe.at

St. Johanner Str. 22, 6370 Kitzbühel

Heimwerkermarkt

Fenster Türen Böden

Tel. 05356 625130



SEC Aurach

Der SEC Aurach ist auch im Sommer sehr aktiv und erfolgreich! Über die Sommermonate fanden wieder zahlreiche Meisterschaften und Turniere statt, an welchen die Stockschiützen des SEC Aurach teilnahmen und tolle Ergebnisse erzielen konnten.

Hildegard Erber krönte sich am 8. September bei der Landesmeisterschaft im Zielbewerb in Kundl zur Landesmeisterin in der Klasse Damen 50+ und erreichte darüber hinaus noch den 3. Rang in der Klasse Damen Allgemein. Sie ist damit zur Teilnahme an den Österreichischen Meisterschaften in Marchtrenk (OÖ) berechtigt und wird dort das Land Tirol und unseren Verein vertreten.

Weiters fand während der Sommerzeit der alljährliche Koasa-Cup im Bezirk Kitzbühel statt, wo unser Verein wieder drei Mannschaften stellen konnte.

Unter allen teilnehmenden Mannschaften aus dem Bezirk erreichte unsere Damenmannschaft mit den Spielerinnen Anni Wurzenrainer, Hildegard Erber, Lisi Tischler, Irene Niederacher und Resi Koidl den ausgezeichneten 1. Platz. Aber auch unsere Herren stellten die Vormachtstellung des SEC Aurach im Bezirk klar unter Beweis und erreichte in der Gruppe A den hervorragenden 2. Platz (Andreas Mitterer-Egger, Johann Pletzer, Johann Filzer, Michael Obernauer und Johann Koidl). Das Nachwuchsteam rund um Christoph und Daniel Aufschneider, Christan Koidl, Andreas Bachler, Andreas Empl und Thomas Erber konnte sich in der Gruppe B ebenfalls über den 2. Platz freuen.

Im September fanden noch das mittlerweile schon zur Tradition gewordene Kombi-Turnier (Watten & Stockschießen) sowie das

DUO-Turnier für alle Vereinsmitglieder statt. Neben dem gesellschaftlichen und kulinarischen Aspekt kam natürlich auch der sportliche Teil nicht zu kurz. Jeweils 10 Mannschaften durfte der Obmann Martin Jahrman begrüßen, am Ende hatten beim Kombi-Turnier Irene Niederacher, Andreas Koidl und Thomas Erber die besten Karten und setzten sich im Finale gegen Hildegard Erber, Johann Koidl (Messner) und Michael Obernauer durch. Sieger beim DUO-Turnier wurden Sebastian Brunner und Michael Obernauer, welche ihren Finalgegner Theo Zirkel und Uwe Taxer keine Chance ließen.

Der Ausschuss des SEC Aurach gratuliert zu den Ergebnissen, wünscht den Mitgliedern weiterhin viel Freude und Erfolg und bedankt sich für die zahlreiche Beteiligung bei den einzelnen Veranstaltungen.



Ein Traumbad nach Maß – das macht Spaß!

Hauschild
Bad und Heizung

www.hauschild.com

Aurach bei Kitzbühel · Ellmau
Mittersill · Neukirchen

A-6371 Aurach bei Kitzbühel
Tel. 05356/64585-0, team@hauschild.com



50 Jahre
HBI HOLZBAU OBERMOSER

Zimmerei | Bauunternehmen | Tischlerei

Paß-Thurn-Straße 24-26 • 6371 Aurach
Tel.: +43 (0)5356 / 66500 • Fax: +43 (0)5356 / 66500-5
office@hb-obermoser.at
www.holzbau-obermoser.at



Ein Sommergast in Gedanken über seinen Lieblingort.

...also, was war das wieder für ein Sommer? Besser geht's wohl nicht. Nach dem grausig verregneten Frühjahr habe ich wirklich jede Sekunde genossen und selten so viel unternommen wie heuer. Bei jeder der genialen Kitz Sommernächte habe ich meine Tanzschuhe ausgepackt, denn der Wettergott meinte es gut mit uns. Speziell die Route 66 - Night in der Kitzbüheler Innenstadt war einen Besuch wert.

Gemütlich finde ich auch die Sommernacht in Aurach. Ich bin genau vor der Kirche gesessen und habe fest mitgeschunkelt. Opernstar Elina Garanca habe ich mir unter Sternen gegönnt und es war unbeschreiblich!

Förmlich vom Hocker gehauen hat uns aber Volks Rock'n'Roller Andreas Gabalier. Spätestens bei „I sing a Liad für di“ war meine Frau kaum mehr zu halten. Ich kenne keinen Platz auf der Welt, wo Musik und Festivitäten so charmant ineinander gehen wie in Kitzbühel. Ich kann mich nicht erinnern, dass ich jemals so

lange ohne Pulli in den Kitzbüheler Gastgärten speisen konnte. Deshalb hat auch meine Figur etwas darunter gelitten, obwohl ich oft mit dem Bike am Berg war. Aber wenn es so heiß ist, dann tut so ein Bierchen einfach gut.

Was ich ganz toll finde ist das Projekt AurachERleben von der Landjugend. Spätestens jetzt weiß ich alles über das Bauernleben in Aurach. Auf den kulinarischen Herbst in Kitzbühel freue ich mich schon besonders. Schwammerl, Kürbis, Knödel – alles meine Leibgerichte.

Ja, und für den Winter sollte ich auch gleich in meinen Lieblingslokalen einen Tisch reservieren, denn der Schnee kommt schneller als man glaubt. Die Bergbahn plant auch schon wieder ab Ende Oktober Skibetrieb zu haben. Skifahren im besten Skigebiet der Welt – das hört sich doch gut an. An der Wagstätt-Bahn in Jochberg wird auch noch immer fleißig gearbeitet. Da bin ich heuer wieder der Erste am Berg. Die

frühen Wedeltage im Dezember kann mir keiner nehmen. Wenn es im Jänner drauf ankommt stehe ich schon super auf den Skiern.

Apropos: Heuer organisiert der TVB im Jänner 2 Wochen lang ein cooles Rahmenprogramm für Tiefschneefahrer, oder wie ich mich nenne „Freerider“. Ich werde mit Sicherheit eines dieser eigens kreierten Skischul-Packages buchen und den Tiefschnee mit einem staatlich geprüften Guide der Kitzbüheler Skischulen so richtig genießen. Equipment-technisch freue ich mich schon auf die Neuheiten am Markt, aber bei den gut sortierten Sportartikelfachhändlern in Kitz mach ich mir da keine Sorgen.

So... genug für heute, denn jetzt mach ich mich auf den Weg zum Torsee. Das hat schon Tradition bei mir. Der Gamshag ist mein letzter Gipfel in der Herbstsaison. Danach kehre ich in die neu renovierte Kelchalm ein. Wo sind jetzt meine Walkingstöcke? Hier! Und los geht's – Berg Heil!



Fotoinformationen gesucht

Das Auracher Chronistenteam bittet um Mithilfe bei den nachfolgenden Fotos.

• Wer kennt Personen, die darauf abgebildet sind? Informationen werden gerne

beim Chronistenteam oder in der Gemeindekanzlei entgegengenommen.





P l a n u n g s b ü r o

OBERMOSER

Ing. Franz Obermoser · Baumeister



aktiv kompetent vernetzt

ARCHITEKTUR

KONZEPTE · GUTACHTEN

BAUPROJEKTMANAGEMENT · GENERALPLANUNG

A-6370 Kitzbühel/Tirol · Wegscheidgasse 2 a

Telefon 0 53 56 / 665 56 · Fax 0 53 56 / 716 27

Internet: www.obermoser.kitz.net • E-Mail: office@obermoser.kitz.net

Foto: Albin Niederstrasser

